McCULLOCH.

USER MANUAL ELECTRIC STRING TRIMMER / LAWN EDGER

MANUEL DE UTILISATION
COUPE-HERBE ELECTRIQUES / TAILLE-BORDURE

MANUAL DEL USUARIO
RECORTADORAS ELECTRICAS DE HILO / DESORILLADORA

SAFETY
OPERATION
MAINTENANCE

SECURITE
FONCTIONNEMENT
ENTRETIEN

SEGURIDAD
OPERACION
MANTENIMIENTO

PLEASE READ

Dear Customer,

ENGLISH - Pages 1-4

Thank you for purchasing a McCulloch Product. With proper operation and maintenance it will provide you with years of service. In order to make the best use of your investment, be **CERTAIN** to familiarize yourself with the contents of the **ENTIRE** User Manual before attempting to operate your unit. Be sure to carefully follow the step-by-step illustrations in this manual to assemble, start, operate and maintain your new product.

McCulloch Corporation
Product Service Department

A LIRE ATTENTIVEMENT

Cher client,

FRANCAIS - Pages 5-9

Merci de votre achat d'un produit McCulloch. Correctement utilisé et entretenu, il vous procurera des années de satisfaction. Il est **IMPERATIF** que vous preniez connaissance de **LA TOTALITE** du contenu de ce manuel avant d'utiliser l'outil ou de procéder aux opérations d'entretien. Conformez-vous scrupuleusement aux instructions et illustrations étape par étape concernant le démarrage, l'utilisation et l'entretien de votre nouvel outil.

McCulloch Corporation
Service de Réparation des Produits

FAVOR DE LEER

Estimado Cliente,

ESPAÑOL - Pages 10-14

Gracias por comprar un producto McCulloch. Con una operación y mantenimiento adecuados la proporcionará años de servicio. Con el objeto de hacer un uso mejor de su inversión, **ASEGURESE** de familiarizarse con el contenido do **TODO** el Manual del Usuario antes de intentar operar o dar mantenimiento a su unidad. Asegurarse de seguir cuidadosamente las ilustraciones paso a paso de estte manual para poner en marcha, operar y dar mantenimiento a su producto nuevo.

McCulloch Corporation
Departmento de Servicio del Producto

1

Fig. 2-1

Fig. 2-2

2

Fig. 2-1

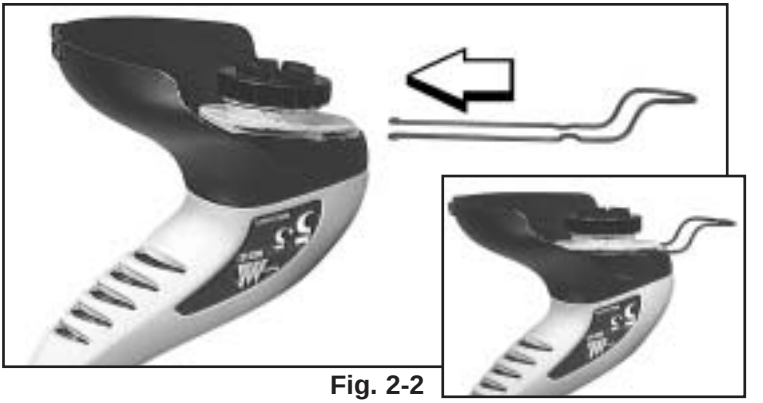


Fig. 2-2

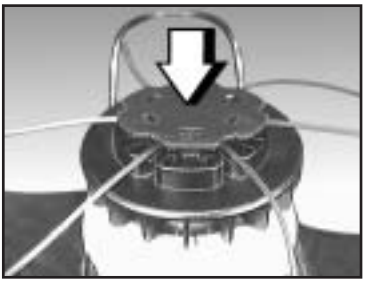


Fig. 2-3

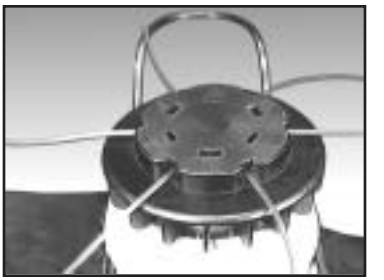


Fig. 2-4

Fig. 2-5

3

Fig. 3-1

Fig. 3-2

Fig. 3-3

4

Fig. 4-1

4

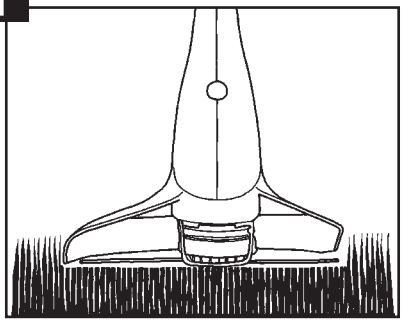


Fig. 4-2

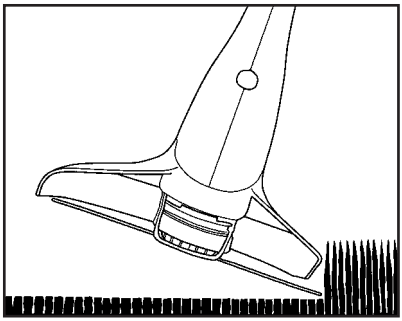


Fig. 4-3

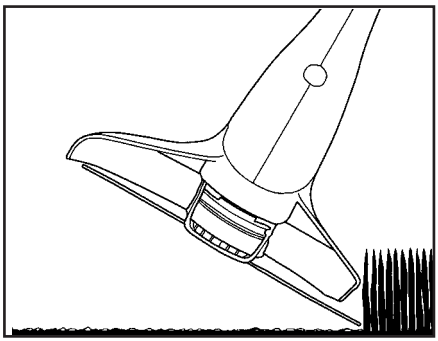


Fig. 4-4

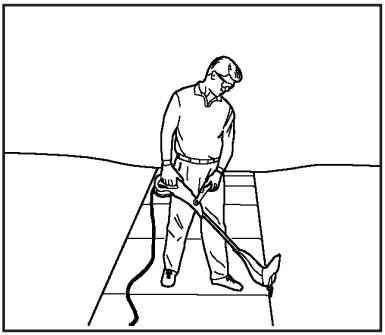


Fig. 4-5

Fig. 4-6

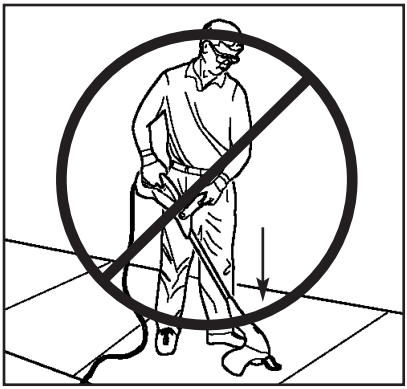
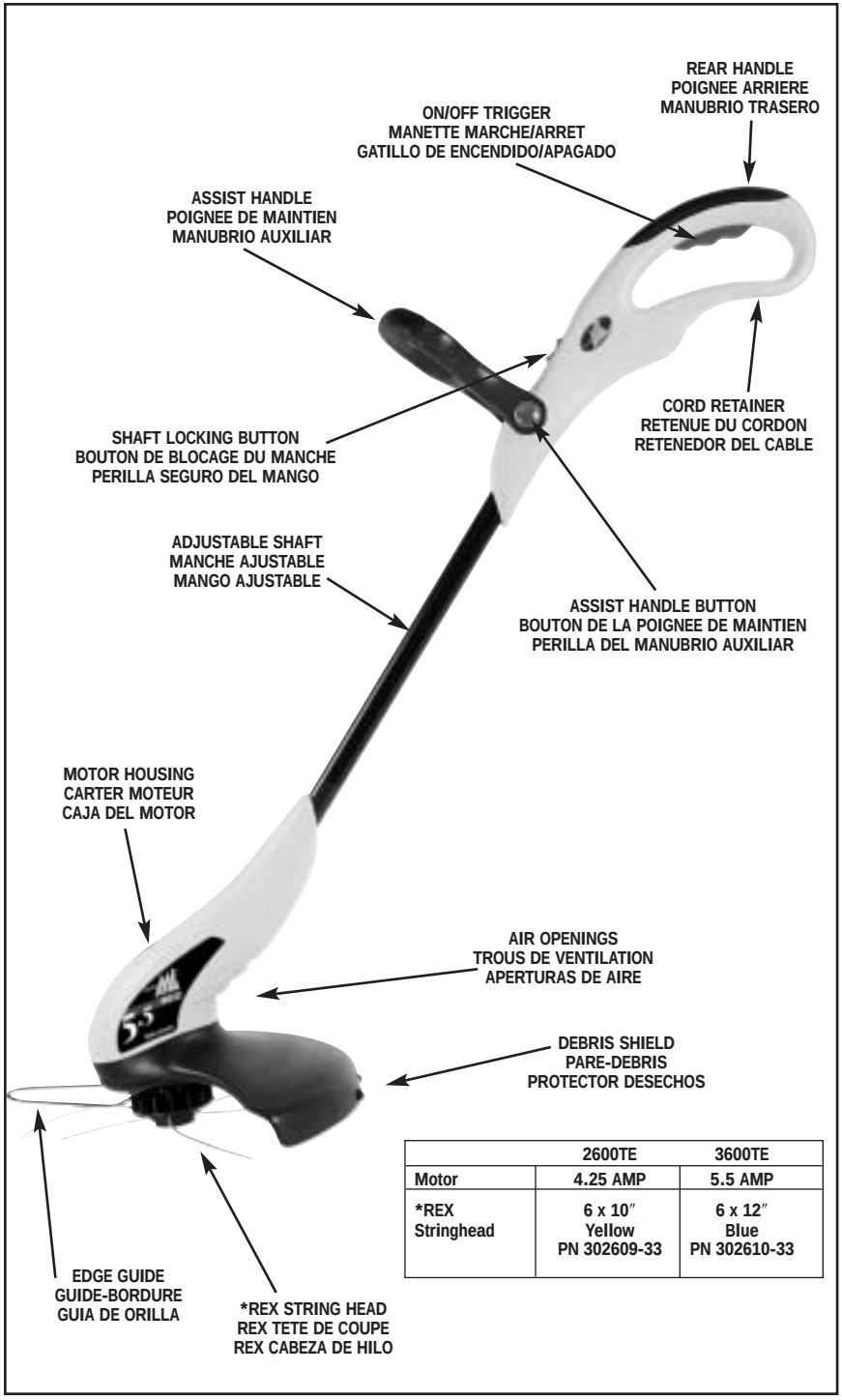


Fig. 4-7



	2600TE	3600TE
Motor	4.25 AMP	5.5 AMP
*REX Stringhead	6 x 10″ Yellow PN 302609-33	6 x 12″ Blue PN 302610-33

1 - SAFETY PRECAUTIONS

PLEASE READ - SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed to assure maximum safety and optimum performance. Read this manual before assembling and operating this appliance. Failure to comply with instructions may result in electrical shock, burns, fire, or personal injury.

WARNING

1-1. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, BURNS, FIRE OR PERSONAL INJURY:

1. **FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** listed in this manual before/during operation of this trimmer.
2. **TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK** this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
3. **INSPECT UNIT FOR DAMAGE** to the housing, cord or plug. Keep all fasteners tight. Do not use if the switch does not turn the unit off properly. Never use unit if cord or plug has been damaged, the motor or unit itself is not working as it should or has been dropped, damaged, left outdoors or dropped in water. Never operate with any air opening blocked. Keep air openings free of debris that may reduce air flow. Replace damaged parts that are chipped, cracked or damaged in any way can fly apart and cause serious injury.
4. **DOUBLE INSULATED** to help protect against electric shock. Double insulation construction consists of 2 separate “layers” of electric insulation. Appliances built with this insulation system are not intended to be grounded. As a result, the extension cord used with your unit can be plugged into any conventional 120 volt electrical outlet. Normal safety precautions must be observed when operating an electrical appliance. The double insulation system is only for added protection against injury resulting from a possible internal electrical insulation failure.
5. **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** receptacle may be used on an outlet or circuit for an added measure of safety.
6. **EXTENSION CORD** - Use only with an extension cord intended for outdoor use. Match wire gauge to the cord length. See table below. A 2-wire cord without a ground connection may be used since this appliance is double insulated. If in doubt of proper wire size, use the next heavier gauge. Please note that the smaller the gauge number, the heavier the cord.

MINIMUM WIRE GAUGE RECOMMENDATIONS		
VOLTS	**EXTENSION CORD LENGTH**	**WIRE SIZE REQUIRED**
120	25 feet / 7.5m	18 A.W.G.*
	50 feet / 15m	16 A.W.G.*
	100 feet / 30m	16 A.W.G.*
*American Wire Gauge		

Table 1

   1. When using the appliance, an extension cord of adequate size must be used for safety and to prevent loss of power and overheating.
   2. The extension cord must be specifically intended for outdoor use and marked “SJ” or “SJT” and with the suffix “WA”. In Canada, the extension cord must be marked “SFTW”.
   3. Inspect extension power cord for loose or exposed wires and damaged insulation. If damaged, replace before using appliance.

   DO NOT ABUSE CORD - Never carry appliance by cord or pull cord to disconnect from outlet. Keep cord clear of operator and obstacles at all times. Do not expose cord to heated surfaces, oil or water. Do not pull cord around sharp edges, corners or close door on cord.
7. **NO SERVICEABLE PARTS INSIDE** - Your double insulated appliance has no serviceable parts inside. Do not attempt to repair it yourself. For service information, contact the McCulloch Product Service Department listed on the back cover of this User Manual.
8. **RISK OF EYE INJURY** - Always wear goggles or other suitable eye protection when operating your trimmer. Edging increases the risk of injury caused by flying debris. Always keep bystanders at a safe distance.
9. **KEEP HANDS AND FEET AWAY** from rotating line. Do not operate without guard attached.
10. **DRESS PROPERLY** - Always wear long pants, shoes and gloves. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot.
11. **KEEP AREA CLEAR** - Keep everyone, especially children and pets away from the area of operation. Turn off unit immediately if you are approached. Never allow children to operate the appliance to be used as a toy or to run unattended at any time.
12. **AVOID A DANGEROUS ENVIRONMENT** - Do not use in the presence of flammable liquids or gases, smoking or burning materials to avoid creating a fire or explosion. Never operate the trimmer in wet or damp conditions or around swimming pools, hot tub, etc. Do not use in rain. Do not handle plug, cord or appliance with wet hands.
13. **USE CORRECT APPLIANCE** - Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT SWEEP WITH TRIMMER - Sweeping refers to tilting stringhead to sweep away debris from walkways, etc. Your trimmer is a powerful tool and small stones or other such debris may

be hurled 50 feet or more, causing injury or damage to nearby property such as automobiles, homes and windows. Inspect area before starting the appliance to remove debris and other objects that can cause damage during operation.

14. **DO NOT USE ACCESSORIES** or attachments except as recommended and provided by McCulloch. Do not use any type of wire or metal cutting line.
15. **DO NOT OVERREACH** - Keep firm footing and balance at all times.
16. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING** - Do not carry plugged in trimmer with your finger on the switch.
17. **DISCONNECT** trimmer from power supply when not in use and before servicing REX stringhead.
18. **STORE** idle trimmer indoors. Appliance should be stored in a dry, high or locked up place - out of the reach of children.

1-2. EXPLANATION OF NOTE, WARNING, and WARRANTY SYMBOL

1. A **NOTE** is used to convey additional information, or highlight a particular explanation, or to expand a step instruction.
2. A **WARNING** identifies a procedure which, if not undertaken or if improperly done, can result in a serious personal injury or damage to the unit and/or both.
3. Ⓦ (**WARRANTY SYMBOL**) serves notice that unless instructions or procedures are followed, any damage will void the warranty and repairs will be at owner's expense. Service other than user maintenance should be performed by a McCulloch Authorized Service Center. Damage or conditions caused to improper maintenance practices which render this product inoperable will void the manufacturer's warranty.
4. **FOR WARRANTY OR SERVICE** contact the nearest McCulloch Authorized Service Center listed under "SAWS" in your telephone directory Yellow Pages.

1-3. INTERNATIONAL SYMBOLS

1. Read the User Manual (Figure 1-1).
2. Use of these personal safety items is highly recommended to reduce the risk of accidental injury (Figure 1-2).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

2 - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

NOTE: The only assembly required for your trimmer is to install the debris shield and adjust the assist handle.

2-1. DEBRIS SHIELD INSTALLATION

1. Position the motor housing with string head carrier facing up (Figure 2-1).
2. Slide debris shield over motor housing as shown (Figure 2-1).
3. Align edging guide with mating grooves and push firmly in the direction shown until an audible snap is heard (Figure 2-2).

NOTE: Be certain that edging guide is oriented as shown. Once edging guide, motor housing and debris shield are mated the connection is permanent and cannot be removed without a special tool.

2-2. REX DISPOSABLE CUTTING HEAD INSTALLATION AND REMOVAL

INSTALLATION

1. Unplug unit.
2. Position the motor housing with the string head carrier facing up (Figure 2-3).
3. Align disposable string head locking tabs with corresponding slots in carrier as shown (Figure 2-4).
4. With firm pressure push disposable string head onto carrier until an audible click is heard.

REMOVAL

1. Unplug unit.
2. Press red button on top of motor housing to eject used REX disposable string head (Figure 2-5).

3 - ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

3-1. ADJUSTABLE ASSIST HANDLE

1. Grip underside of assist handle. With thumb and forefinger on either side of the base of the assist handle as shown (Figure 3-1).
2. While depressing red buttons, use other hand to move assist handle into desired location.

NOTE: The assist handle is ratcheted for variable operating positions. Adjust to a comfortable position.

3. Release red buttons.

3-2. ADJUST SHAFT LENGTH

1. Grip shaft firmly.
2. Push red shaft release button forward and move handle forward or backward to desired length (Figure 3-2).

NOTE: Shaft may be adjusted in trimming or edging mode.

3-3. EDGING CONVERSION

1. Grip shaft firmly.
2. Push red button (A) forward, and rotate handle assembly until an audible click is heard (Figure 3-3).

4 - OPERATING INSTRUCTIONS

4-1. CONNECT THE CORD

1. Ensure the cord is NOT plugged into a receptacle before this procedure.
2. Make a loop with 8″ - 10″ (20 - 25cm) of the end of the extension cord.

3. Place the loop into the groove at the end of the rear handle and lock into place as shown in Figure 4-1.
4. Connect the extension cord to the power cord on the trimmer.
5. Plug the extension cord into a receptacle ONLY when you are ready to operate the trimmer.

4-2. TRIMMER OPERATION

1. **TRIMMING / MOWING** (Figure 4-2). Swing trimmer with a sickle-like motion from side to side. Do not tilt the stringhead during the procedure. Test area to be trimmed for proper cutting height. Keep stringhead at same level for even depth of cut (Figure 6).
2. **CLOSER TRIMMING** (Figure 4-3). Position trimmer straight ahead with a slight tilt so bottom of stringhead is above ground level and string contact occurs at proper cutting point. Always cut away from operator. Do not pull trimmer in toward operator.
3. **FENCE/FOUNDATION TRIMMING.** Approach trimming around chain link fences, picket fences, rock walls and foundations slowly to cut close without whipping string against the barrier. If the string comes in contact with rock, brick walls, or foundations, it will break or fray. If string snags fencing, it will snap off.
4. **TRIMMING AROUND TREES.** Trim around tree trunks with a slow approach so string does not contact bark. Walk around the tree trimming from left to right. Approach grass or weeds with the tip of the string and tilt stringhead slightly forward.
5. **SCALPING** (Figure 4-4). Scalping refers to removal of all vegetation down to the ground. To do this, tilt the stringhead to about a 30 degree angle to the left. By adjusting the handle you will have better control during this operation. Always keep a distance of 100 feet (30 meters) from other people and animals when scalping. Do not attempt this procedure if there is any chance flying debris could injure operator, other people or cause damage to property.
6. **OPERATING AS AN EDGER** (Figure 4-5). With the unit configured as an edger, hold it so the motor is to your left side so that debris is thrown to the rear. Always use eye protection.
7. **SWEEPING - DO NOT SWEEP WITH TRIMMER** (Figure 4-6)
8. **DO NOT BUMP TRIMMER** (Figure 4-7). A “bump” will not advance line. For fresh line follow Section 2-2 “REX DISPOSABLE CUTTING HEAD INSTALLATION AND REMOVAL”.

5 - MAINTENANCE

5-1. STRINGHEAD

1. Use only appropriate REX replacement accessories.
2. Always clean dirt and debris from the spool and hub prior to, when the unit is idle, and after performing any type of maintenance.

5-2. USER MAINTENANCE RESPONSIBILITIES

1. W This appliance has no internal serviceable parts. Do not attempt any repairs. Doing so could create a hazard and void the manufacturer’s warranty.
2. Unplug the power cord before cleaning or performing maintenance or removing or installing REX string head.
3. Never douse appliance with liquid or squirt with a garden hose. Clean with a damp sponge.
4. Keep air openings on the motor housing free from any debris to avoid overheating.

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

McCulloch warranties each new Product for TWO (2) year according to the following terms.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of original retail purchase. Proof of purchase will be required to substantiate that the product is being repaired within the warranty period.

Any part of the McCulloch Product manufactured or supplied by McCulloch and found in the reasonable judgment of McCulloch to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced by an authorized McCulloch service center without charge for parts and labor.

The McCulloch Product, including any defective parts, must be returned to an authorized service center within the warranty period. The expense of delivering the McCulloch Product to the dealer for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will will be paid by the owner. McCulloch's responsibility in respect to claims is limited to repairing or replacing and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or recession of the contract sale of any warranty claim.

All warranty work must be performed by an authorized McCulloch service dealer.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any McCulloch Product that is used for retail or commercial purchase, or any other income producing purpose.

This warranty does not cover any McCulloch Product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in the McCulloch User's manual. This warranty does not apply to any damage to the McCulloch Product that is the result of improper maintenance or to any McCulloch Product that has been altered or modified so to adversely affect the product's operation, performance or durability or that has been altered or modified so as to change its intended use. The warranty does not extend to repairs

made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the McCulloch Product or adversely affect its operation, performance or durability.

In addition, this warranty does not cover:

A. Normal maintenance and adjustments as explained in the User Manual which accompanied the Product - such as Tune-ups, Spark Plugs, Filters, etc.

B. Wear items such as Bump Knobs, Outer Spokes, Cutting Line, Inner Gears, Starter Pulley, Starter Ropes, etc.

C. Any component(s) or accessories not sold or manufactured by the warrantor.

D. Pre-delivery set-up or assembly of units.

McCulloch reserves the right to change or improve the design of any McCulloch Product without assuring any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE ONE(1) YEAR WARRANTY PERIOD. PRODUCTS USED FOR ANY COMMERCIAL PURPOSE ARE WARRANTIED FOR NINETY(90) DAYS. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE ONE YEAR OR NINETY DAY WARRANTY. THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO REPAIR AND DOES NOT AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

McCULLOCH ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF DELIVERING PRODUCT BACK TO THE OWNER, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

1 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, des précautions élémentaires doivent toujours être prises pour assurer une sécurité maximum et une performance optimale. Lire cette Notice avant d'assembler et d'utiliser cet appareil. Ne pas se conformer aux instructions peut causer des secousses électriques, des brûlures, un incendie ou des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

1-1. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURES, D'INCENDIE, DE SECOUSSES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES :

1. **RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ** figurant dans cette Notice avant et durant l'utilisation du coupe-herbe.
2. **POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE SECOUSSES ÉLECTRIQUES,** cet équipement est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée que dans un sens et que dans une prise de courant polarisée. Si la fiche ne peut pas être enfoncée à fond dans la prise de courant, inverser le sens de la fiche. Si elle ne peut toujours pas être enfoncée dans la prise de courant, appeler un électricien qualifié pour qu'il pose une prise électrique adéquate. Ne jamais modifier la fiche de l'appareil.
3. **INSPECTER L'APPAREIL À LA RECHERCHE DE DOMMAGES** qu'auraient pu subir le carter, le cordon électrique ou à la fiche. Toutes les fixations doivent être bien serrées. Ne pas utiliser l'appareil si la gâchette ne permet pas de l'arrêter adéquatement. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon électrique ou la fiche est endommagé, si le moteur ou le coupe-herbe lui-même ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau. Ne pas utiliser l'appareil si les trous de ventilation sont bouchés. Toujours enlever les débris qui risqueraient de limiter la circulation de l'air par les trous de ventilation. Remplacer les pièces endommagées qui sont ébréchées, cassées ou qui ont été endommagées d'une manière ou d'une autre et qui risqueraient d'être projetées et causer de graves blessrues.
4. ⊡ **DOUBLE ISOLATION** pour protéger l'utilisateur des risques de secousses électriques. La double isolation consiste en deux «couches» d'isolant électrique. Les appareils construits avec ce type d'isolation ne sont pas conçus pour être mis à la terre. Par conséquent, le cordon prolongateur utilisé avec le coupe-herbe peut être branché dans n'importe quelle prise de courant de 120 volts. Des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être prises lorsqu'un appareil électrique est utilisé. La double isolation constitue seulement une protection supplémentaire en cas de défaillance de l'isolant interne.
5. Par mesure de sécurité complémentaire, **UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE (GFCI)** peut être utilisé sur le circuit de courant de la prise.
6. **CORDON PROLONGATEUR** - Ne brancher cet appareil que dans un cordon prolongateur conçu pour usage extérieur et d'un calibre adéquat en fonction de sa longueur. Voir le tableau ci-dessous. Un cordon prolongateur à 2 conducteurs ne possédant pas de connexion à la terre peut être utilisé étant donné que cet appareil est à double isolation. Si l'on n'est pas sûr du calibre du cordon prolongateur à utiliser, utiliser un cordon prolongateur de calibre immédiatement supérieur. Il est à noter que plus le numéro du calibre est petit plus le cordon prolongateur est gors.

RECOMMANDATIONS DE CALIBRE DE FIL MINIMUM		
TENSION	**LONGUEUR DU CORDON**	**CALIBRE DE FIL REQUIS**
120	25 pieds / 7,5m	18 A.W.G.*
	50 pieds / 15m	16 A.W.G.*
	100 pieds / 30m	16 A.W.G.*
*American Wire Gauge (CALIBRE AMERICAIN)		

Tableau 1

1. Un Cordon prolongateur de diamètre approprié doit être utilisé pour éviter les pertes de puissance et la surchauffe de l'appareil.
2. Le cordon prolongateur doit être spécialement conçu pour usage extérieur et porter la mention «SJ» ou «SJT» et le suffixe «WA». Au Canada, le cordon prolongateur doit porter la mention «SFTW».
3. S'assurer que le cordon prolongateur ne comporte pas de fils dénudés ni desserrés et que l'isolant n'est pas endommagé. En cas de dommages, remplacer le cordon prolongateur avant d'utiliser l'appareil.

NE PAS MALTRAITER LE CORDON - Ne jamais transporter l'appareil par le cordon électrique ni tirer sur le cordon électrique pour débrancher l'appareil. Le cordon électrique doit toujours être tenu à l'écart de l'opérateur et des obstacles. Ne pas exposer le cordon électrique à des surfaces chaudes, de l'huile ou de l'eau. Ne pas tirer le cordon électrique autour d'angles vifs, de coins et veiller à ne pas le coincer dans une porte en la fermant.

7. G **AUCUNE PIÈCE INTERNE NIEST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR** - Cet appareil à double isolation ne comporte aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Pour tout renseignement concernant l'entretien, s'adresser à un Centre de réparation McCulloch dont le numéro figure sur la couverture arrière de cette Notice d'utilisation.

8. **DANGER POUR LES YEUX** - Toujours porter des lunettes de sécurité ou tout autre dispositif de protection des yeux lorsqu'on utilise le coupe-herbe. Lorsque l'on taille des bordures, les débris projetés augmentent le risque de blessures. Personne ne doit s'approcher de la zone de travail.
9. **TENIR LES PIEDS ET LES MAINS À L'ÉCART** du fil de coupe en rotation. Ne pas utiliser l'appareil si les carters ne sont pas en place.
10. **BIEN S'HABILLER** - Toujours porter des pantalons longs, des chaussures et des gants. Ne jamais porter de vêtements amples, de bijoux, de shorts ou de sandales. Ne jamais utiliser l'appareil si on est pieds nus.
11. **LA ZONE DE TRAVAIL DOIT TOUJOURS ÊTRE DÉGAGÉE** - Personne ne doit s'approcher de la zone de travail, en particulier les enfants et les animaux domestiques. Arrêter l'appareil dès que quelqu'un s'en approche. Ne jamais laisser les enfants utiliser cet appareil en tant que jouet et ne jamais les laisser utiliser l'appareil sans survillance.
12. **ÉVITER LES MILIEUX DANGEREUX** - Pour éviter les risques d'incendie ou d'explosion, ne pas utiliser l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables ou de matériaux en combustion ou dégageant de la fumée. Ne pas utiliser le coupe-herbe dans les endroits humides ou mouillés, autour des piscines, de cuves à remous, etc. ou lorsqu'il pleut. Ne pas toucher à la fiche, au cordon électrique ou à l'appareil si on a les mains mouillées.
13. **UTILISER ADÉQUATEMENT L'APPAREIL** - Utiliser l'appareil exclusivement pour les applications prévues dans cette Notice. NE PAS UTILISER LE COUPE-HERBE POUR BALAYER - c'est-à dire déplacer la tête de coupe de gauche à droite pour nettoyer les débris des trottoirs, des allées, etc. Ce coupe-herbe est un outil puissant qui peut projeter des débris à plus de 50 pieds et blesser quelqu'un ou endommager les voitures, les fenêtres ou les habitations proches. Inspecter la zone de travail avant de mettre l'appareil en marche et la débarrasser des débris et des autres objets qui pourraient éventuellement causer des dommages.
14. **NE JAMAIS UTILISER D'ACCESSOIRES** autres que ceux recommandés det fournis par McCulloch. Ne pas utiliser de fils de coupe métalliques.
15. **NE PAS TENIR L'APPAREIL À BOUT DE BRAS.** Toujours garder bon pied et un bon équilibre.
16. **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS** - Ne pas porter l'appareil pendant qu'il est branché et alors qu'on a le doigt sur la gâchett.
17. **DÉBRANCHER** l'appareil de la prise de courant quand il n'est pas utilisé ou avant d'entretenir la tête de coupe REX.
18. **REMISER** le coupe-herbe à l'intérieur - Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être remisé dans un endroit sec, verrouillé ou inaccessible aux enfants.

1-2. EXPLICATION DES NOTA, AVERTISSEMENTS ET SYMBOLES DE LA GARANTIE

1. Un **NOTA** est destiné à fournir des informations complémentaires, à éclaircir un point particulier ou à expliquer plus en détail une étape.
2. Un **AVERTISSEMENT** identifie une procédure qui risque de causer de graves blessures corporelles ou de graves dommages à l'appareil et/ou les deux si elle n'est pas respectée ou si elle est mal effectuée.
3. Le G (**SYMBOLE DE GARANTIE**) indique que si les procédures ou instructions n'ont pas été respectées, les dommages causés annuleront la garantie et que les réparations seront à la charge du propriétaire. Pour des services autres que ceux d'entretien à effectuer par l'utilisateur, s'adresser à un Centre de réparation agréé McCulloch. La garantie du fabricant sera nulle et non avenue si des dommages ou des conditions causés par de mauvaises pratiques d'entretien rendent le produit inutilisable.
4. **POUR TOUT ENTRETIEN OU SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE,** s'adresser à un Centre de service agréé McCulloch dont le nom figure sous la rubrique «SCIES» des pages jaunes de l'annuaire.

1-3. SYMBOLES INTERNATIONAUX

1. Lire la Notice d'utilisation (Figure 1-1).
2. Il est fortement recommandé de respecter les consignes de sécurité personnelle pour réduire les risques d'accident ou de blessures (Figure 1-2).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

2 - INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

NOTA: Le seul assemblage requis avant d'utiliser ce coupe-herbe est la pose du pare-débris et le réglage de la poignée de maintien.

2-1. INSTALLATION DU PARE-DÉBRIS

1. Positionner le carter du moteur de manière que la tête de coupe soit orientée vers le haut (Figure 2-1).
2. Glisser le pare-débris par-dessus le moteur, comme il est illustré (Figure 2-1).
3. Aligner le guide-bordure avec les gorges correspondantes et le pousser fermement dans le sens illustré jusqu'à ce que l'on entende un déclic (Figure 2-2).

NOTA: S'assurer que le guide-bordure est bien orienté comme il est illustré. Une fois que le guide-bordure, que le carter du moteur et que le pare-débris sont accouplés, leur accouplement est permanent et ils ne pourront pas être déposés sans l'utilisation d'un outil spécial.

2-2. POSE ET DÉPOSE DE LA TÊTE DE COUPE JETABLE REX

INSTALLATION

1. Débrancher l'appareil.
2. Positionner le carter du moteur de manière que la tête de coupe soit orientée vers le haut (Figure 2-3).
3. Aligner les pattes de verrouillage de la tête de coupe jetable avec les fentes correspondantes du support, comme il est illustré (Figure 2-4).
4. Pousser fermement la tête de coupe jetable dans le support jusqu'à ce que l'on entende un déclic.

DÉPOSE

1. Débrancher l'appareil.
2. Appuyer sur le bouton rouge qui se trouve en haut du carter du moteur pour éjecter la tête de coupe jetable usagée REX (Figure 2-5).

3 - INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE

3-1. RÉGLAGE DE LA POIGNÉE DE MAINTIEN

1. Saisir le dessous de la poignée de maintien en posant le pouce et l'index d'un côté ou de l'autre de la base de la poignée de maintien, comme il est illustré (Figure 3-1).
2. Tout en appuyant sur les boutons rouges, utiliser l'autre main pour déplacer la poignée de maintien à la position désirée.

NOTA: La poignée de maintien est munie de crans qui permetteant de la régler dans différentes positions. Régler la poignée de maintien dans une position confortable.

3. Relâcher les boutons rouges.

3-2. RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU MANCHE

1. Saisir fermement le manche.
2. Pousser le bouton de dégagement rouge du manche vers l'avant et déplacer le manche vers l'avant ou vers l'arrière à la longueur désirée (Figure 3-2).

NOTA: Le manche peut être réglé dans le mode coupe-herbe ou taille-bordure.

3-3. TRANSFORMATION EN TAILLE-BORDURE

1. Saisir fermement le manche.
2. Pousser le bouton rouge vers l'avant et tourner le manche jusqu'à ce que l'on entende un déclic (Figure 3-3).

4 - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

4-1. BRANCHEMENT DU CORDON PROLONGATEUR

1. S'assurer que le cordon prolongateur n'est PAS branché dans une prise de courant avant de procéder à l'opération suivante.
2. Former une boucle de 20 à 25cm (8 à 10 pouces) avec l'extrémité du cordon prolongateur.
3. Glisser la boucle dans la fente de la poignée arrière et la faire tenir en place comme il est illustré à la Figure 4-1.
4. Brancher le cordon prolongateur sur le cordon électrique du coupe-herbe.
5. Ne brancher le cordon prolongateur dans une prise de courant secteur QUE lorsque l'on est prêt à utiliser l'appareil.

4-2. FONCTIONNEMENT DU COUPE-HERBE

1. **COUPE ET TONTE** (Figure 4-2). Utiliser un mouvement de balancement latéral semblable à celui d'une faux. Ne pas incliner la tête pendant cette opération. Faire un essai sur la partie à tondre pour vérifier la hauteur de coupe. Garder la tête de coupe à une hauteur constante pour obtenir une tonte uniforme.
2. **POUR TONDRE DE PLUS PRÈS** (Figure 4-3). Tenir le coupe-herbe droit devant soi et l'incliner légèrement de manière que le fil de coupe se trouve à l'angle voulu sans que le dessous de la tête de coupe ne touche le sol. Toujours tondre loin de soi, ne jamais amener le coupe-herbe à soi.
3. **POUR COUPER L'HERBE AUTOUR DES CLÔTURES ET DES FONDATIONS.** Pour couper l'herbe autour des clôtures grillagées, des palissades, des murs et des fondations, avancer lentement de manière à couper l'herbe au ras de l'obstacle sans que le fil de coupe vienne le fouetter, ce qui risquerait de casser le fil ou l'effilocher. Si le fil vient en contact avec une clôture grillagée, il cassera.
4. **POUR COUPER L'HERBE AUTOUR DES ARBRES.** Approcher lentement des arbres, de manière que le fil de coupe ne fouette pas l'écorce. Faire le tour des arbres dans le sens des aiguilles d'une montre. Couper avec la pointe du fil de coupe en inclinant légèrement le coupe-herbe vers l'avant.
5. **RASAGE** (Figure 4-4). Le rasage consiste à couper la végétation au ras du sol. Pour ce faire, incliner la tête de coupe à gauche à un angle d'environ 30 degrés. Le réglage de la poignée permettra de mieux contrôler le coupe-herbe pendant cette opération. S'assurer qu'aucune personne ou qu'aucun animal ne soit présent dans un rayon de 30 mètres. Ne jamais essayer de raser une zone où des débris risquent d'être projetés et causer des dommages corporels ou matériels.
6. **UTILISATION EN TANT QUE TAILLE-BORDURE** (Figure 4-5). L'appareil étant réglé en tant que taille-bordure, le maintenir de façon que le moteur soit à gauche pour que les débris soient projetés vers l'arrière. Toujours porter des lunettes de sécurité.
7. **BALAYAGE - NE PAS UTILISER LE COUPE-HERBE POUR BALAYER** (Figure 4-6).
8. **NE PAS COGNER LE COUPE-HERBE CONTRE LE SOL** (Figure 4-7). Un «coup» ne fera pas avancé le fil. Pour faire avancer le fil, se reporter à la section 2-2 «POSE ET DÉPOSE DE LA TÊTE DE COUPE JETABLE REX».

5 - ENTRETIEN

5-1. TÊTE DE COUPE

1. N'utiliser que des accessoires de rechange appropriés REX.
2. Toujours nettoyer la bobine et le moyeu avant de procéder à un service d'entretien.

5-2. ENTRETIEN : RESPONSABILITÉS DE L'UTILISATEUR

1. Cet appareil ne comprend aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Toute tentative de réparation de cet appareil peut créer un danger et annulera la garantie.
2. Débrancher le coupe-herbe avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de déposer et de reposer la tête de coupe REX.
3. Ne jamais arroser l'appareil avec de l'eau ou un liquide. Le nettoyer avec une éponge humide.
4. Pour éviter que l'appareil surchauffe, les trous de ventilation doivent toujours être dégagés.

GARANTIE LIMITEE
DEUX ANS

McCulloch garantit DEUX (2) année pour chaque nouveau Produit selon les termes suivants.

La présente garantie tient compte seulement de l'acheteur de détail original et aura lieu à partir de la date d'achat de détail original. La preuve d'achat sera exigée afin de démontrer que le produit est en état de réparation dans la période de garantie.

Toute partie du Produit de MaCulloch fabriqué ou fournie par McCulloch et trouvée dans le jugement raisonnable de McCulloch comme défectueuse en matériel ou exécution, sera réparée ou remplacée sans payement sur les parties et la main-d'oeuvre par un centre de service de McCulloch autorisé.

Le Produit de McCulloch, y compris les parties défectueuses, doivent être retourné à un centre de service autorisé dans la période de garantie. La dépense de livrer le Produit McCulloch au négociant pour le travail de garantie et la dépense de rendre le produit au propriËtaire ‡ la suite de réparation ou remplacement seront chargée par le propriétaire. La reponsabilité de McCulloch dans le respect aux réglementations s'est limitée à réparer ou remplacer et aucune réclamation d'infraction de droit ne sera la cause pour l'annulation ou la récession de la vente de contrat de níimporte quelle réclamation de garantie.

Tout travail de garantie doit être exécuté par un négociant de service de McCulloch autorisé.

La présente garante est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat de détail original pour n'importe quel Produit de McCulloch qui est utilisé pour la vente au détail ou l'achat commercial, ou tout autre objectif rapportant un revenu.

La présente garantie ne couvre pas le Produit de McCulloch qui a été soumis à l'abus, la manque de soins, la négligence, ou l'accident ou ce qui a été opéré dans la façon contraire aux instructions d'emploi écrites dans le manuel de l'utilisateur de McCulloch. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages du Produit de McCulloch résultant d'un entretien impropre ou de ce qui a été altéré ou modifié contrairement à l'opération, la performance ou la durabilité du produit ou de ce qui a été altéré ou modifié afin de changer la nature de son usage programmé. La garantie ne s'étend pas aux réparations faites nécessaires par l'usure normale ou par l'usage de parties ou d'accessoires qui sont soit incompatible avec le Produit de McCulloch ou affectent contrairement son opération, performance ou durabilité.

En plus, la présente garantie ne couvre pas:

A. Entretien et adjustments normaux comme expliqués dans le Manuel de l'Utilisateur qui est accompagné avec le Produit - tels que Bouton de Réglage, Bougies, Filtres, etc.

B. Des articles d'usure tels que Boutons de Choc, Rayons Extérieurs, Ligne qui coupe, Engrenages Intérieurs, Poulie de Démarreur, Cordes de Démarreur, etc.

C. Toute(s) pièce(s) ou accessoires qui ne sont pas vendus ou fabriqués par le garant.

D. Unités de mise en place ou de montage pré-livrées.

McCulloch réserve le droit de changer ou d'améliorer le design de n'importe quel Produit de McCulloch sans assurer aucune obligation de modifier n'importe quel produit fabriqué précédemment.

TOUTES GARANTIES SUGGÉRÉES SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE D'UN (1) AN. LES PRODUITS UTILISÉS POUR N'IMPORTE QUEL BUT COMMERCIAL SONT SOUS LA GARANTIE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS. EN CONSÈQUENCE, TOUTES GARANTIES SUGGÈRÈES COMME TELLES, Y COMPRIS LA MARCHANDISAGE, L'APTITUDE

POUR UN BUT PARTICULIER, OU AUTREMENT, SONT DÉCLARÉES DANS LEUR INTÉGRITÉ APRÉS L'EXPIRATION DE L'APPROPRIÉ UNE GARANTIE D'UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. CETTE GARANTIE EST STRICTEMENT ET EXCLUSIVEMENT LIMITÉE À LA RÉPARATION ET NE DONNE AUTORISATION À PERSONNE D'ASSUMER TOUTE AUTRE OBLIGATION. CERTAINS DES ÈTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE SUGGÉRÉE, AINSI LA LIMITATION SUSMENTIONNÉE NE POURRAIT PAS S'APPLIQUER À VOUS.

MCCULLOCH N'ASSUME AUCUNE REPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES SECONDAIRES, CONSÉQUENTS OU TOUTES AUTRES NATURES DE DOMMAGE, Y COMPRIS, MAIS EN SE LIMITANT PAS À, LA DÉPENSE DE LIVRER LE PRODUIT RENDANT AU PROPRIÉTAIRE, LE LOYER D'UN PRODUIT AIMÉ PENDANT QUE LE TEMPS DE SERVICE DE GARANTIE S'EFFECTUE, LE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, LA PERTE DE TEMPS, OU L'INCONVÉNIENT. CERTAINS DES ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES SECONDAIRES OU CONSÉQUENTS, PAR CONSÈQUENT, LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÈE NE POURRAIT PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Cette garantie vous donne les droits légaux. Vous pouvez avoir aussi d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

1 - PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

FAVOR DE LEER - CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Al utilizar un aparato eléctrico siempre debe seguir ciertas precauciones básicas para asegurar una protección máxima y un rendimiento óptimo. Lea este manual antes de ensamblar y operar este aparato. Si no sigue las instrucciones podría provocar el riesgo de incendio, choque eléctrico o heridas personales.

ADVERTENCIA

1-1. PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUEN ELECTRICO, INCENDIO O HERIDAS PERSONALES:

1. **SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** enlistadas en este manual antes y durante la operación de esta recortadora.
2. **PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO,** este equipo cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe embonará en una tome de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no embona por completo, inviértalo. En caso de que siga sin embonar, consulte a un eléctrico calificado para instalar la toma de corriente adecuada. De ninguna manera intente cambiar el enchufe.
3. **REVISE LA UNIDAD POR SI HAY DAÑOS** en el bastidor, el cable o el enchufe. Mantenga todos los sujetadores apretados. No la use si el interruptor no apaga su unidad adecuadamente. Nunca la opere si el cable o el enchufe han sido dañados, si el motor no funciona como debería, o si la unidad ha sido golpeada, dañada o dejada caer en agua. Nunca la haga funcionar con alguna apertura de aire bloqueada. Conserve todas las aperturas libres de desechos que puedan reducir el flujo de aire. Reemplace las partes dañadas que estén astilladas, cuarteadas o en mal estado, de manera que puedan volar y causar herida seria.
4. **DOBLE AISLAMIENTO** para ayudar a protegerlo contra los choques eléctricos. La construcción de doble aislamiento consiste en 2 “capas” separadas de aislamiento eléctrico. Los aparatos construidos con este sistema de aislamiento no están diseñados para conectarse a tierra. Como resultado de esto, el cable de extensión utilizado con este aparato puede conectarse en cualquier toma eléctrica convencional de 120 voltios. Deben observarse las precauciones normales de seguridad al operar un aparato eléctrico. El sistema de doble aislamiento sólo es para aumentar la protección contra heridas que pudieran resultar por una posible falla de aislamiento eléctrico interno.
5. **INTERRUPTOR DEL CIRCUITO DE FALLA A TIERRA (ICFT)** receptáculo que puede ser usado en una toma de corriente o en un circuito para aumentar las medidas de seguridad.
6. **CABLE DE EXTENSION** - Uselo exclusivamente con un cable de extensión diseñado para exteriores. vea la tabla de abajo. Puede usar un cable de dos alambres sin una conexión a tierra ya que este aparato está doblemente aislado. En caso existir duda sobre la medida adecuada del alambre, use el calibre que le sigue para un mayor grosor. Observe que entre más pequeño es el número de calibre, más grueso es el cable.

RECOMENDACIONES PARA EL CALIBRE MINIMO DEL ALAMBRE		
VOLTIOS	**LONGITUD DE CABLE DE EXTENSION**	**TAMAÑO REQUERIDO DEL ALAMBRE**
120	25 pies / 7.5m	18 A.W.G.*
	50 pies / 15m	16 A.W.G.*
	100 pies / 30m	16 A.W.G.*
*Calibre para Alambre de los E.U.A.		

Tabla 1

1. Al utilizar este aparato, debe usar un cable de extensión del tamaño adecuado por seguridad y para evitar una pérdida de potencia o sobrecalentamiento.
2. El cable de extensión debe estar diseñado específicamente para uso en exteriores y marca do con “SJ” o “SJT” y con el sufijo “WA”. En Canadá, el cable de extensión debe estar marcado con “SFTW”.
3. Revise la extensión del cable de energía por si hay alambres sueltos o expuestos, o por si el aislamiento está dañado. En caso de que sea así, reemplácelo antes de utilizar el aparato.

NO MALTRATE EL CABLE - Nunca jale el cable para transportar el aparato o para desonectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable a distancia del operador y de cualquier obstáculo en todo momento. No explonga el cable a superficies caliente, aceite o agua. No jale el cable alrededor de borde u orillas filosas ni cierre puertas sobre éste.

7. **NO INCLUYE PARTES DE REPUESTO** - Su aparato doblemente aislado no cuenta cn partes de repuesto en su interior. No intente hacer reparaciones usted mismo. Para información sobre el servicio, consulte al Departamento de Servicios para Productos McCulloch enlistado en el reverso de Manual del Usuario.
8. **RIESGO DE HERIDAS EN LOS OJOS** - Siempre use lentes protectores cuando opere su recortadora. El desorillar aumenta el riesgo de heridas causadas por desechos que vuelan. Mantenga siempre a los espectaroes a una distancia segura.
9. **CONSERVE LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS** de la línea giratoria. No opere sin la protección instalada.

10. **VISTA ADECUADAMENTE** - Use siempre pantalones largos, zapatos y guantes. No usa ropa floja, joyas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo.
11. **MANTENGA EL AREA LIMPIA** - Mantenga a todas, especialmente a los niños y mascotas, alejados del área de operación. Apague la unidad inmediatamente en caso de que se esté acercando a ellos. Nunca permita que los niños operen el aparato como di fuera un juguete o que éste funcione desatendido.
12. **EVITE UN AMBIENTE PELIGROSO** - No lo use en presencia de líquidos o gases inflamables, materiales humeantes o ardientes, para evitar que produzca un incendio o alguna explosión. Nunca opere su recortadora en condiciones húmedas o mojadas, alrededor de albercas, etc. No lo use bajo la lluvia. No agarre el enchufe, el cable o el aparato con las manos mojadas.
13. **USE EL APARATO CORRECTO** - Use este aparato exclusivamente para lo que fue hecho y como se describe en este manual. NO BARRA CON LA RECORTADORA - El barrer significa ladear la cabeza de hilo con el fin de quitar desechos de las banquetas, etc. Su recortadora es una potente herramienta y pequeñas piedras u otros escombros similares peuden ser lanzados 50 pies o más, causando heridas o daños a propiedades cercanas tales como automóviles, casas y ventanas. Inspeccione el área antes de encender el aparato para remover desechos y otros objetos que pueden causar daños durante la operación.
14. **NO USE ACCESORIOS** o aditamentos con excepción de los recomendados y suministrados por McCulloch, No use ningún tipo de línea cortadora metálica o alámbrica.
15. **NO SE EXTRALIMITE -** Conserve una posición y equilibrio firme en todo momento.
16. **EVITE UN ENCENDIDO INVOLUNTARIO** - No transporte la recortadora conectada con el dedo en el interruptor.
17. **DESCONECTE** la recortadora de la corriente eléctrica cuando no la use o antes de realizar el servicio de la cabeza de hilo REX.
18. **ALMACENE** la recortadora inactiva en el interior. Este aparato debe ser almacenado en lugares secos, altos y seguros - fuera del alcance de los niños.

1-2. EXPLICACION DE NOTA, ADVERTENCIA Y SIMBOLO DE GARANTIA

1. Una **NOTA** usada para comunicar información adicional, para destacar una explicación particular, o para expander una instrucción específica.
2. Una **ADVERTENCIA** identifica un procedimiento que, si no se acomete o se realiza inadecuadamente, puede provocar heridas personales y/o daños a la unidad.
3. El Ⓖ (**SIMBOLO DE GARANTIA**) sirve para notificar que por los menos las instrucciones o procedimientos deben llevarse al cabo, cualiquier daño invalidará la garantía y los gastos de la reparaciones serán asumidos por el dueño. Cualquier otro servicio, con excepción del mantenimiento del usuario, deberá ser realizado por un Centro de Servicio Autorizado McCulloch. Los daños o condiciones causadas por practicas de mantenimiento inadecuadas, las cuales hagan que el producto sea inoperable invalidarán la garantía del fabricante.
4. **PARA LA GARANTIA O EL SERVICIO** contacte al Centro de Servicio Autorizado McCulloch más cercano registrado bajo la sección de “sierras” en las páginas amarillas de su directorio telefónico.

1-3. SIMBOLOS INTERNACIONALES

1. Lea el manual del Usuario (Figura 1-1).
2. El uso de estos párrafos sobre seguridad personal es altamente recomendado para reducir el riesgo de heridas accidentales (Figura 1-2).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

2 - INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

NOTA: El único ensamblaje requerido para su recortadora es la instalación del protector de desechos y para ajustar el manubrio auxiliar.

2-1. INSTALACION DEL PROTECTOR DE DESECHOS

1. Coloque el bastidor del motor con el transportador de la cabeza de hilo viendo hacia arriba (Figura 2-1).
2. Deslice el protector de desechos sobre el bastidor del motor como se muestra en la (Figura 2-1).
3. Alinee la guía para desorillar emparejando las ranuras y empujando firmemente en la dirección señalada hasta que oiga un chasquido perceptible (Figura 2-2).

NOTA: Asegúrese que la guía para desorillar esté orientada como se ilustra. Una vez que la guía para desorillar, el bastidor del motor y el protector de desechos estén acoplados, la conexión será permanente y no podrá ser removida sin una herramienta especial.

2-2. INSTALACION Y REMOCION DE LA CABEZA CORTADORA DESECHABLE REX

INSTALCION

1. Desconecte la unidad.
2. Coloque el bastidor del motor con el transportador de la cabeza de hilo viendo hacia arriba (Figura 2-3).
3. presione firmemente la cabeza de hilo desechable sobre el transportador hasta que oiga un clic perceptible.

REMOCION

1. Desconecte la unidad.
2. Presione el botón rojo en la parte superior del bastidor del motor para expulsar la cabeza de hilo desechable REX (Figura 2-5).

3 - INSTRUCCIONES DE AJUSTE

3-1. MANUBRIO AUXILIAR AJUSTABLE

1. Agarre la parte de abajo del manubrio auxiliar con el dedo pulgar y el índice en ambos lados de la base del manubrio auxiliar como se muestra en la (Figura 3-1).
2. Mientras presiona los botones rojos, use la otra mano para mover el manubrio auxiliar a la posición deseada.

NOTA: El manubrio auxiliar está trinquetado para posiciones de operación variables. Ajústelo a una posición cómoda.

3. Librere los botones rojos.

3-2. AJUSTE LA LONGITUD DEL EJE

1. Agarre el eje firmemente.
2. Presione el botón rojo para liberar el eje hacia adelante y mueva el manubrio hacia atrás a la longitud deseada (Figura 3-2).

NOTA: El eje puede ser ajustado ya sea en modo de recortadora o de desorilladora.

3-3. TRANSFORMACION A DESORILLADORA

1. Agarre el eje firmemente.
2. Presione el botón rojo hacia adelante y gire el ensamblaje del manubrio hasta que escuche un clic audible (Figura 3-3).

4 - INSTRUCCIONES DE OPERACION

4-1. CONECTE EL CABLE

1. Asegúrese de que el cable NO esté conectado en el receptáculo antes de este procedimiento.
2. Haga una lazada con 20-25 cm (8-10") del extremo del cable extensión.
3. Coloque la lazada dentro de la ranura en el extremo del manubrio trasero y asegúrelo en su lugar como se muestra en la Figura 4-1.
4. Conecte el cable de extensión al cable de corriente eléctrica de la recortadora.
5. Enchufe el cable de extensión en el receptáculo SOLO cuando esté preparado para hacer funcionar la recortadora.

4-2. FUNCIONAMIENTO DE LA RECORTADORA

1. **PODAR / SEGAR** (Figura 4-2). Balancee la recortadora con un movimiento en forma de hoz de lado a lado. No incline la cabeza de hilo durante el procedimiento. Pruebe el área que se va a podar para la altura adecuada del corte. Mantenga la cabeza de hilo al mismo nivel para una profundidad nivelada del corte.
2. **PODA MAS MINUCIOSA** (Figura 4-3). Coloque la recortadora hacia adelante con una ligera inclinación de tal forma que la parte inferior de la cabeza de hilo se encuentre sobre el terreno y el contacto del hilo se dé en un punto adecuado del corte. Corte siempre lejos del operador. No jale la recortadora hacia el operador.
3. **PODA EN BARDAS / CIMIENTOS.** Acerque la recortadora alrededor de las bardas con eslabones de cadena, bardas de estacas, paredes de piedra y cimientos poco a poco para cortar lo más posible sin golpear el hilo contra la barrera. Si el hilo hace contacto con piedras, paredes de ladrillo o cimientos, se romperá o se desgastará. El hilo se romperá si se rasga con la barda.
4. **PODA ALREDEDOR DE ARBOLES.** Pode alrededor de los troncos de los árboles con un ligero acercamiento de tal forma que el hilo no haga contacto con la corteza del árbol. Avance alrededor del árbol podando de izquierda a derecha. Acérquese al césped o maleza con la punta de hilo e incline la cabeza de éste ligeramente hacia adelante.
5. **CORTAR DE RAIZ** (Figura 4-4). Cortar de raíz significa eliminar toda la vegetación del terreno. Para hacer esto se debe inclinar la cabeza de hilo a un ángulo de aproximadamente 30 grados hacia la izquierda. Sii se ajusta el manubrio se tendrá un mejor control durante esta operación. Siempre mantenga una distancia de 30 metros (100 pies) de la demás gente y animales al cortar de raíz. No intente este procedimiento si existe la mínima posibilidad de que los desechos proyectados pudieran herir al operador, a otras personas o causar daños a la propiedad.
6. **OPERANDO COMO DESORILLADORA** (Figura 4-5). Con la unidad configurada como desorilladora, sosténgala de forma que el motor quede de su lado izquierdo para que los desechos sean arrojados hacia atrás. Siempre use protección para los ojos.
7. **BARRER - NO BARRA CON LA RECORTADORA** (Figura 4-6).
8. **NO GOLPEE LA RECORTADORA** (Figura 4-7). Un "golpe" no avanzará la línea. Para una línea fresca, lea la Sección 2-2 "INSTALACION Y REMOCION DE LA CABEZA CORTADORA DESECHABLE REX".

5 - MANTENIMIENTO

5-1. CABEZA DE HILO

1. Use exlusivamente accesorios de reemplazo REX McCulloch.
2. Limpie siempre la suciedad y los desechos del carrete y el cubo antes y después de llevar al cabo cualquier tipo de mantenimiento o cuando la unidad esté inactiva.

5-2. RESPONSABILIDADES DE MANTENIMIENTO DEL USUARO

1. Este aparato no cuenta con partes de repuesto internas. No intente hacer ninguna reparación. Do lo contrario, podría crear peligro y anular la garantía del fabricante.
2. Desconecte el cable de energía antes de limpiar, efectuar el mantenimiento, remover o instalar la cabeza de hilo REX.
3. Nunca moje ni rocíe el aparato con manguera de jardín. Límpielo con una esponja húmeda.
4. Conserve las aperturas de aire del bastidor del motor libres de cualquier desecho para evitar el sobrecalentamiento.

GARANTIA LIMITADA
DE DOS ANOS

McCulloch garantiza cada nuevo Producto por DOS (2) año según los siguientes términos.

Esta garantía extiende sólo al comprador inicial del producto y comienza el día de compra de adquisición del producto. La comprobación de compra será requerida para verificar que el producto será reparado en el periodo de garantía.

Cualquier parte del Producto de McCulloch fabricado o suministrado por McCulloch y encontrado a juicio razonable por McCulloch de estar defectuoso en material o mano de obra será reparado o cambiadoen un centro de servicio de McCulloch sin costo alguno por las partes y por la mano de obra.

Los productos McCulloch, incluyendo cualquier parte defectuosa debe ser devuelto al centro de servicio autorizado dentro del periodo de garantía. El gasto de envío del Producto McCulloch al dueño original deberá ser pagada por el dueño original. La responsabilidad de McCulloch en respecto a reclamos es limitada únicamente para la reparación o reemplazo de una o varias partes del produoto y ninguna reclamación de garantía generara responsabilidad de McCulloch por reclamaciones al perder un contrato de venta causada por cualquier reclamo de garantia.

Todo reclamo de garantía debe ser ejecutado por un centro de servicio autorizado McCulloch.

Esta garantía es limitada a 90 días de la fecha de compra para cualquler producto McCulloch que es utilizado en forma profesional o industrial.

Esta garantìa no cubre productos de McCulloch que hayan sido usados en forma indebida, por descuidos, o accidentes o que hayan sido usados en forma distinta a lo estipulado en el manual del propietario anexo.
Esta garantìa no procede si el produeto es dañado por el mal mantenimiento o dañado al modificar su estructura lo cual haya generado un desperfecto de la unidad afectando su operación, su uso y su durabilidad.
La garantìa no cubre el desgaste nornal del producto y no cubre daños al producto por el uso de partes y/o accesorios los cuales son incompatibles con el producto McCulloch o que afectan su desarrollo, operación o durabilidad.

En adición, esta garantía no cubre:

A. El mantenimiento normal de uso y ajustes requerido en el manual del propietario incluido en cada producto, ejemplo: Carburación, Bujías, Filtros, etc.
B. Desgaste normal por uso de partes, como perfiles de parachoques,escarpias, hilo de corte, engranajes, poleas de arranque, cuerdas de arranque etc.
C. Cualquier componente o accesorio no ventido o fabricado por McCulloch.
D. Ajustes de pre-entrega o ensambles de la unidad.

McCulloch se reserva el derecho de cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto McCulloch sin garantizar cualquier obligación por modificar cualquier producto fabricado anteriormente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLICADAS SON LIMITADAS A DURACIÓN DE UN(1)AÑO DE GARANTÍA.
LOS PRODUCTOS UTILIZADOS PARA USO PROFESINAL O INDUSTRIAL SERÁN GARANTIZADOS POR 90 DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.
ESTA GARANTÍA ESTA HECHA ESTRICTAMENTE PARA REPARAR LOS PRODUCTOS DENTRO DE LA FECHA DE GARANTÍA Y NO AUTORIZA A NADIE A ASUMIR CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD.
MCCULLOCH NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR ACCIDENTES O CUALQUIER OTRO DESPERFECTO CAUSADO POR EL MAL USO DE SUS PRODUCTOS DURANTE O DESPUÉS DE LA FECHA DE VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos los cualea varían de Estado a estado.

NOTA: En México el responsable de dar las garantías es la empresa Comercializadora Marvel S.A. de C.V, eon dirección en;

Industria Mecanica #2148, Parque Industrial Zapopan Norte, C.P. 45132 Zapopan Jalisco México Tel (3) 636-4104 y sus centrós de servicio autorizados en la República Mexicana (ver lista adjunta).

Numero de Catalogo _____ Modelo _____ Sello o Firma de la Tienda

Norbre del Cliente _____

Domicilio del Cliente _____

Fecha de Compra _____ _____

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS
COMERCIALIZADORA MARVEL S.A. DE C.V.

SONORA
ASPIRADORAS Y SERVICIOS
SRA. SUSANA ESTRADA
BLVE. LUIS ENCINAS Y 12 DE OCT.
LOC. 5 HERMOSILLO, SON.
TEL : (62) 14-0713/14-3579/13-0252

TAMAULIPAS
ARMANDO ROJAS Y/O LAURA CHAVEZ
AV. HIDALGO # 1801
TAMPICO, TAMPS.
TEL : (21) 342-61

SAN LUIS POTOSI
REPRESENTACIONES Y SERV. HI-CA
AV. DE LAS TORRES #316
COL. EL PASEO C.P. 78320
SAN LUIS POTOSI, S.L.P.
TEL : (48) 16-31-48 FAX : 18-0204
ING. HIPOLITO CANO

SINALOA
SERVICIO BLACK & DECKER
SR. ANTONIO VALDEZ VIZCARRA
AV. EJERCITO MEXICANO # 1455
COL. FERROCARRIL, MAZATLAN, SIN.
TEL : (69) 85-0325 / 81-3839

AGUASCALIENTES
REPRESENTACIONES Y SERV. HI-CA
JOSE MA. CHAVEZ #625
AGUASCALIENTES, AGS.
TEL : (49) 18-0731
AT'N. SR. FRANCISCO AGUILAR

PUEBLA
ROLI MANTENIMIENTO
ING. JOSE GUADALUPE ROJAS
GRAL. JESUS GONZALEZ ORTEGA #17-1
FRACC. LOMAS DE LORETO
PUEBLA, PUE.
TEL : (22) 34-5636

BAJA CALIFORNIA NORTE
CENTRO DE SERVICIO BLACK & DECKER
BLVD. SALINAS # 10550 LOCAL 13
COL. AVIACION C.P. 22420
TIJUANA, B.C.N.
TEL : (66) 86-5720
SR. FELIPE RUNUAVA

MICHOACAN
LEOPOLDO MOSQUEDA PARAMO
DR. CALLETANO ANDRADE # 103
MORELIA, MICH.
TEL : (43) 16-9815

MORELOS
ASPIRADORAS Y PUL. DE CUERNAVACA
VCENTE GUERRERO #478 LOC. 9
PLAZA APOLO CUERNAVACA, MOR.
TEL : (73) 11-0577

QUERETARO
ASPIRADORAS Y PULIDORAS DE QRO.
SRA. CANELA GAMIZ
PLAZA LAS AMERICAS LOC. 239
QUERETARO, QRO.
TEL : (42) 13-1873

Q.ROO
DELTA ELECTRONICA
SUPER MANZANA 70 MANZANA 5
LOTE 1 CANCUN, Q.ROO
CEL.04498-601036
SR. MAURICIO FUENTES TEL: 45-3915
TEL : (98) 6714-55 BIPER (353) CLAVE

GUADALAJARA
COMERCIALIZADORA MARVEL S.A. DE CV.
INDUSTRIA MECANICA #2148
FRACC. INDUSTRIAL ZAPOPAN NORTE
GUADALAJARA, JAL. C.P. 45130
TEL : 636-77-87 636-80-89

CULIACAN
CENTRO DE SERVICIO BLACK & DECKER
ATN. JORGE JIMENEZ
ALDAMA #543 SUR
CULIACAN, SIN
TEL : (67) 12-0430 16-2240

QUERRERO
NUEVA ELECTRONICA AUDITRON
SR. FRANCISCO FLORES G.
AQUILES SERDAN # 14
ACAPULCO, GRO. C.P. 38300
FOVR-740126-QK3
TEL : (74) 83-2062 80-8242

CHIHUAHUA
A ENRIQUE SALDANA PAEZ
GRAL. EULALIO GUTIERREZ # 217
ATNA CLIENTES GRAL. L.CARDENAS
4326 UNIDAD PRESIDENTES
TEL/FAX : (14) 13-8310
C.P. 31230 CHIHUAHUA, CHIH.

NUEVO LEON
TODO PARA ASPIRADORAS
PASEO DE LOS LEONES #880 LOC.5 OTE.
MONTERREY, N.L.
TEL : (8) 347-7030 333-73-72
SR. EDUARDO GAMA

MERIDA
ELECTRONICS SERVICE
CALLE 30 #108 X 23Y 25 DEPTO. 3
COL. BUENAVISTA
MERIDA, YUC.
TEL/FAX: (99) 26-1153 C.P. 97127
ING. ARMANDO EVIA BLADINIERES
Y/O LIGIA TORREGROSA

GUANAJUATO
MOTOSIERRAS DEL CENTRO
SR. JUAN CARLOS ANGEL V.
FCO. I. MADERO # 809
TEL : (74) 83-2062 80-8242

DURANGO
SERVICIOS PROF. EN ELECTRONICA
ING. JESUS CARLOS RIVERA
BLVD. MIGUEL ALEMAN Y LIC. VERDAD
GOMEZ PALACIO, DGO.
TEL/FAX : (17) 14-9708 23-1252

CD. JUAREZ
ASPIRADORAS UNIVERSALES
SR. ANGEL MUÑOZ
AV. LOPEZ MATEOS #1194 SUR
CD. JUAREZ, CHIH. C.P. 32350
TEL : (16) 16-1253 13-1750

MEXICO, D.F.
ASPIRADORAS LAS ARBOLEDAS
SR. JUVENCIO NAVARRETE
CALZ. DE LOS JINETES #5 LOCAL. 10
FRACC. VALLE DORADO
TLALNEPANTLA, EDO. DE MEXICO
TEL : (5) 370-0155/370-0166

CENTRO DE SERVICIO ECHEGARAY
SR. JUVENCIO NAVARRETE
VIA GUSTAVO BAZ #275
ESQ. HACIENDA ATENCO
NAUCALPAN, EDO. DE MEXICO
TEL : (5) 363-1223

CLEAN DUTY DE MEXICO S.A. DE C.V.
AV. DIVISION DEL NORTE #912
MEXICO, D.F. CO. DEL VALLE
TEL:(5)523-8771 536-4912 FAX:5437791
AT'N. SRA. ANA MARIA DEL PRADO

MEXICALI
CLARKE B.C.
SR. TEODULO JASSO ESPINOZA
CALLE "Q" Y AV. ELECTRICISTAS #1500
LOCAL "A"
MEXICALI, B.C.N.
TEL : (85) 54-9446

CD. OBREGON
HERRAMIENTAS Y SERV. DE OBREGON
DR. NORMAN E. BOURLA SUR #2605
CD. OBREGON, SON.
TEL : (641) 711-95

TABASCO
RONEY GONZALEZ GUERRERO
SRITA. JUANA HERNANDEZ
EUSEBIO CASTILLO #911 COL. CENTRO
VILLAHERMOSA, TAB.
TEL : (93) 12-1461 FAX : 12-5191

VERACRUZ
RONEY GONZALEZ GUERRERO
GRAL. PRIM #582
ENTRE DIAZ ARAGON Y ABASOLO
VERACRUZ, VER.
TEL : (29) 32-6358

SERVICIOS ESPECIALIZADOS EN ELECTRONICA
AV. COSTA VERDE #1166
VERACRUZ, VER.
SR. JOEL LOPEZ CASTRO
TEL : (29) 21-0702

McCULLOCH.

McCulloch Corporation
P.O. Box 31567 • Tucson, AZ 85751-1567 • U.S.A.

For problems or questions, DO NOT return this product to the store. Contact your Customer Service Agent at 1-800-521-8559.

En cas de problèmes ou pour des questions, NE PAS renvoyer ce produit au magasin. S'adresser au préposé du Service à la clientèle en composant le 1-800-521-8559.

Para problemas o preguntas, NO regrese este producto a la tirnada. Contacte a su Agente de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-521-8559.

U.S.A.	**1-800-521-8559**
CANADA	**1-800-454-2215**
MEXICO	**(3) 636-4104**

U.S.A.
McCulloch Corporation
P.O.Box 31567
Tucson AZ 85751-1567, USA

CANADA Imported by / Importe par:
Talon International Machinery Corp
Cambridge, Ontario Canada NIR 3P6

MEXICO Imported by / Importado por:
Comercializadora Marvel S.A. De C.V.
Industria Mecanica #2148
Parque Industrial Zapopan Norte
Zapopan, Jal. C.P. 45132

6096-230101

Made in China/Febriquè à China/Hecho en China